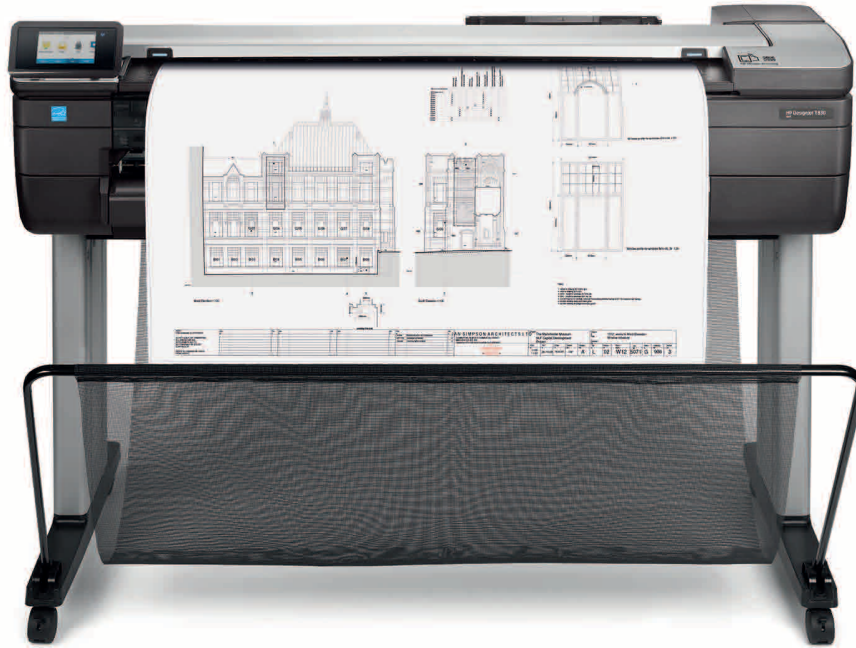




# طابعة HP DesignJet T830 متعددة الوظائف

وظائف متعددة متطورة مضمّنة في مساحة ضوئية بسعر لا يقاوم<sup>١</sup>

اطبع وامسح ضوئيًا وانسخ وشارك، فهذه الطابعة متعددة الوظائف بحجم ٣٦" مزوّدة بتقنية Wi-Fi تتميز بصغر حجمها ومتانها فضلاً عن أنها مناسبة للمكاتب ومواقع البناء



## التعاون - الطباعة والمسح الضوئي من الأجهزة المحمولة للتعاون الجماعي

- استخدم المسح الضوئي المدمج لانتقاط ومشاركة الملاحظات وتمكين الأرشيف وما إلى ذلك
- تنشئ الطابعة شبكة Wi-Fi الخاصة بها للاتصال السهل بأنظمة Wi-Fi Direct
- تمكن من المسح الضوئي والمشاركة والطباعة مباشرة بسهولة من هاتفك الذكي أو الكمبيوتر اللوحي<sup>٥</sup> وتمتع هاتفك ذكي يناسب خبرتك
- تحكم في عمليات المسح الضوئي من جهازك المحمول مع تطبيق HP AiO Printer Remote المتاح عبر تقنية HP Mobile Printing

## مرحة - التشغيل السهل يوفر الوقت للمستخدمين

- أكمل المهام بشكل بديهي - بشكل أسرع ٣ أضعاف تقريبًا مقارنة بالأجهزة الأخرى<sup>٣</sup> - شاشة لمس واحدة تعمل مثل الهاتف الذكي
- قلل المخلفات بنسبة ٥٠٪ - اطبع بنصف المقاس مع درج التغذية أو وحدة التغذية التلقائية للورقات؛ قلل العمل الزائد والمخلفات الناجمة عن استخدام اللغات العريضة<sup>٤</sup>
- لا حاجة إلى LAN - انقل هذه الطابعة متعددة الوظائف متى ما شئت وإلى أي مكان تصل إليه إشارة Wi-Fi بواسطة الاتصال اللاسلكي<sup>٥</sup>

## متينة - مقاومة للتلف للمكاتب ومواقع العمل

- نصف الحجم<sup>٢</sup> ومصممة للبقاء - تعالج هذه الطابعة المهام في المواقع الصعبة، حتى في مواقع البناء
- تنتج المطبوعات بشكل أسرع ٣ أضعاف مقارنة بطرز HP الأقدم - إذ تتم طباعة الورق بحجم A1/D في غضون ٢٥ ثانية
- اختر من خراطيش الحبر من HP بسعات ٤٠ إلى ٣٠٠ مل حسب حجم الطباعة لديك فالمستلزمات الكبيرة السعة من شأنها أن تخفض نسبة مقاطعة العمل
- الوقاية من أضرار النقل والغبار في موقع العمل والأضرار الأخرى بواسطة الغطاء المتين الاختياري لأجهزة HP DesignJet



reddot award 2016  
best of the best



طابعة مزوّدة بأمان ديناميكي. قد لا تعمل الخرطوشات التي تستخدم شريحة من شركة غير HP، كما أن الخرطوشات التي تعمل حاليًا قد لا تعمل في المستقبل. المزيد على: [hp.com/go/learnabouthsupplies](http://hp.com/go/learnabouthsupplies)

لمزيد من المعلومات، الرجاء زيارة [hp.com/go/designjetT830](http://hp.com/go/designjetT830)

١ استنادًا إلى الطابعات متعددة الوظائف المزودة بتقنية Wi-Fi مدمجة بحجم ٣٦" المتوفرة في السوق حتى شهر سبتمبر ٢٠١٥.  
٢ تم حساب مدى الاستخدام مقارنة بالبدائل المنافسة استنادًا إلى اختبار وأساليب HP الداخلية لتاريخ سبتمبر ٢٠١٥. حيث تم تقييم سهولة الاستخدام للمستخدمين الجدد غير مقارنة بين المدة والمساعدة الإضافية المطلوبة لإكمال مهمة نسخ مستند بالألوان بحجم A0 ثم تصغيره إلى حجم A3 على طابعة HP DesignJet T830 متعددة الوظائف مع شاشة لمس واحدة وإجراء نفس العملية على طابعة أخرى منفصلة ومساحة ضوئية فردية.  
٣ تقنيًا الطباعة على الورق عن المجهود الزائد وعن المخلفات الناجمة عن عملية القطع بخلاف ما يحصل عند الطباعة بواسطة الطابعات المماثلة المستندة إلى اللغات والمتوفرة في السوق حتى سبتمبر ٢٠١٥. فمثلًا الطباعة بنصف المقاس (١٣.٥) على وسيطة لفة نموذجية (٣٦") تتسبب في أكثر من ٢٥٠ من مخلفات الورق وعمل زائد للقطيع.  
٤ تتطلب الطباعة المحلية اتصال الجهاز المحمول والطابعة بنفس الشبكة (عادة ما تتسبب نقاط وصول Wi-Fi بين التوصيلات اللاسلكية والسلكية) أو أن يكون لهما اتصال لاسلكي مباشر. ويعتمد الأداء اللاسلكي على البيئة الواقعية والبعيد عن نقطة الوصول. وتتوافق العمليات اللاسلكية مع العمليات بتردد ٢.٤ جيجاهرتز فقط وتتطلب الطباعة عن بعد اتصالًا عبر الإنترنت بطابعة HP متصلة بالويب، كما يتطلب استخدام الاتصال اللاسلكي واسع النطاق عقد توفير خدمة للأجهزة المحمولة يتم سرؤه على حدة. راجع موشر الخدمة لديك للتعرف على التغطية ومدى التوفر في منطقتك. راجع [hp.com/go/designjetmobility](http://hp.com/go/designjetmobility) للأطلاع على مزيد من التفاصيل.  
٥ تتوفر تطبيق الأجهزة المحمولة للتحكم عن بعد بالطابعة HP All-in-One المتكاملة لأجهزة iPhone و iPad و iPod Touch و Apple التي تعمل بالإصدار iOS 7.0 أو الأحدث، ولأجهزة Android المحمولة التي تعمل بنظام v4.4 Android™ أو الأحدث، تتوفر التطبيق المحمول HP All-in-One Printer Remote مجانًا من متجر App Store لأجهزة Apple® المحمولة ومن متجر Google Play لأجهزة Android™ المحمولة.

## المواصفات الفنية

طباعة	الرسم الخطية <sup>١</sup>
دقة الطباعة	تصل إلى ٢٤٠٠ × ٢٤٠٠ نقطة محسنة في البوصة
الهوامش (علوي * سفلي * أيسر * أيمن)	اللقطة: ٥ × ٥ × ٥ مم (0,٢ × 0,٢ × 0,٢) * الصفحة: ٥ × ٥ × ٥ مم (0,٢ × 0,٢ × 0,٢) *
أنواع الحبر	صبغي (سماوي وأرجواني وأصفر): مخضب (أسود غير لامع)
رؤوس الطباعة	١ (سماوي وأرجواني وأصفر وأسود غير لامع)
دقة طباعة الخطوط	١٠٠٪ +/-
الحد الأدنى لعرض الخط	٠,٢ مم (٠,٠٠٠٨) HP-GL/2 يمكن الوصول إليها
الحد الأدنى المعتمد لعرض الخط	٠,٧ مم (٠,٠٠٢٨) (ISO/IEC 13660:2001(E)) <sup>٢</sup>
مواد الطباعة	
المناولة	التغذية بالورق والتغذية باللفات ودرج الإدخال وحماية مواد الطباعة ومقصص ألي
الحجم	اللفات: ٢٧٩ إلى ٩١٤ مم (١١ إلى ٣٦) * الورق: ٢١٠ × ٢٧٩ إلى ٩١٤ × ١٨٩٧ مم (٨,٣ × ١١ إلى ٣٦ × ٧٤,٧) * الورق القياسي: A4 و A3 و A2 و A1 و A0 و B و C و D و E حتى ٠,٣ مم (١١,٨ مل)
الشمك	أوان: تصل إلى ٣,٨١ سم/ث (١,٥/ث) تدرج الرمادي: يصل إلى ١١,٤٣ سم/ث (٤,٥/ث) ٦٠٠ نقطة في البوصة
مسح ضوئي	الحجم: ٩١٤ مم × ٢,٧٧ × (٣٦ × ١٠٩) * الشمك: ٠,٨ مم (٠,٠٣) * التصغير/التكبير: ٥٠ إلى ٤٠٠٪
نسخ	
الحد الأقصى لعدد يصل إلى ٩٩ نسخة النسخ	إعدادات آلة التصوير نوع المحتوى وأفتح/أعمق وإزالة تشويش الخلفية وإزالة لون الخلفية وعكس الطباعة التجريبية ومواد طباعة شبه شفافة واللوان ومسح ضوئي يعرض كامل (٣٦) وإزالة الانحراف تلقائياً وتغيير الحجم ونسخ الهوامش والجودة
التطبيقات	الرسومات الخطية والصور المعالجة والعروض التقديمية
الذاكرة	١ ج ب
إمكانات التوصيل	واجهات التوصيل (الأساسية) Hi-Speed USB 2.0 بطاقة Wi-Fi و Gigabit Ethernet (1000Base-T) وموصل Wi-Fi و Hi-Speed USB 2.0 لغات الطباعة (قياسية) URF و HP PCL 3 GUI و CALS G4 و JPEG و TIFF و HP-RTL و HP-GL/2 مسارات الطباعة
برامج تشغيل الطباعة لنظام Mac وبرنامج تشغيل Apple AirPrint والطباعة من محرك فلاش USB	برامج تشغيل الطباعة لنظام Windows وبرنامج تشغيل Apple AirPrint والطباعة من محرك فلاش USB
ميزات إمكانية الطباعة باستخدام الأجهزة المحمولة	تقنية Wi-Fi Direct واتصالات Wi-Fi المحلية لتمكين ميزات الطباعة والمسح الضوئي المحمولة عن طريق HP ePrint™ و Apple AirPrint™ و HP All-in-One remote App وتطبيق الأجهزة المحمولة للطباعة HP. تدعم الطباعة من معظم الهواتف الذكية والأجهزة اللوحية بأنظمة التشغيل التالية: Android و iOS
برامج التشغيل (مرفقة)	برامج تشغيل HP-RTL و HP-GL/2 لنظام Windows و HP PCL 3 GUI لنظام Mac OS و Windows
الأبعاد (الطول * العرض * العمق)	١٤٠٣ × ٦٢٩ × ١١٥٥ مم (٥٥,٢ × ٢٤,٨ × ٤٥,٥) * الشحن ١٥٧٨ × ٥٧٥ × ٢٤٦ مم (٦٢,٦ × ٢٢,٦ × ٩,٤) * الطابعة ٦٢,٥ كجم (١٣٧,٨ رطلاً) الشحن ٨٥ كجم (١٨٧,٤ رطلاً)
الوزن	٦٢,٥ كجم (١٣٧,٨ رطلاً) ٨٥ كجم (١٨٧,٤ رطلاً)
محتويات صندوق المنتج	طباعة HP DesignJet T830 MFP متعددة الوظائف ورأس الطباعة وخرطيش الحبر وحامل الطباعة وعمود دوران ودليل مرجعي سريع وملصق الإعداد وبرنامج وسلك الطاقة
النطاقات البيئية	درجة حرارة التشغيل: ٥ إلى ٤٠ درجة مئوية (٤١ إلى ١٠٤ درجة فهرنهايت) درجة حرارة التخزين: ٢٥- إلى ٥٥ درجة مئوية (١٣٠ إلى ١٣١ درجة فهرنهايت) درجة الرطوبة أثناء التشغيل: ٢٠ إلى ٨٠٪ رطوبة نسبية
شدة الصوت	ضغط الصوت: ٤٨ ديسيبل (A) (طباعة): > ١٦ ديسيبل (A) (السكون) قوة الصوت: ٦,٥ بل (A) (طباعة): > ٣,٤ بل (A) (السكون)
استهلاك الطاقة	٣٥ واط (الطباعة), ٣,٥ واط (السكون), ٠,٢ واط (الاستعداد) الجهد الكهربائي للدخل (ضبط ألي): من ١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت تيار متردد (١٠٠-٢٤٠٪), ٦٠/٥٠ هرتز (٣-/+ هرتز), ١,٢ أمبير بحد أقصى
الاعتماد	الولايات المتحدة الأمريكية وكندا (معتمد من قبل CSA) والاتحاد الأوروبي (متوافق مع LVD و EN 60950-1) وروسيا (EAC) وسنغافورا (PSB) والصين (CCC) والهند (BIS) متوافق مع متطلبات الفئة B, بما في ذلك: الولايات المتحدة الأمريكية (توافق FCC) وكندا (ICES) والاتحاد الأوروبي (توجيهات EMC/R&TTE) وأستراليا (ACMA) ونيوزيلندا (RSM) والصين (CCC) واليابان (VCCI); معتمد بصفته جهاز من الفئة A: كوربا (KCC)
WEEE و RoHS (بما في ذلك CE) و ENERGY STAR و EPEAT Silver (معتمد من قبل WPC) و REACH, والتوافق مع متطلبات حظر المواد WW RoHS في الصين وكوريا والهند وفيتنام وتركيا وصربيا وأوكرانيا	بيئياً
الضمان	ضمان محدود لمدة سنتين. قد تختلف خيارات الضمان والدعم حسب المنتج، والبلد والمنتجات القانونية المحلية.

## معلومات حول الطلب

المنتج	F9A30A
طباعة HP DesignJet T830 متعددة الوظائف بحجم ٣٦"	
الملحقات	B3Q37A عمود دوران لطابعات HP DesignJet بحجم ٣٦"
N7P47AA محول USB 3.0 إلى Gigabit HP	
N9M07A حقيبة HP DesignJet متينة <sup>١</sup>	
F9J81A طقم استبدال رؤوس الطباعة HP 729 DesignJet	
رؤوس الطباعة الأصلية من HP	
F9J61A خرطوشة الحبر الأصفر HP 728 DesignJet سعة ٤٠ مل	
F9J62A خرطوشة الحبر الأرجواني HP 728 DesignJet سعة ٤٠ مل	
F9J63A خرطوشة الحبر السماوي HP 728 DesignJet سعة ٤٠ مل	
F9J64A خرطوشة الحبر الأسود غير اللامع HP 728 DesignJet سعة ٦٩ مل	
F9J65A خرطوشة الحبر الأصفر HP 728 DesignJet سعة ١٣٠ مل	
F9J66A خرطوشة الحبر الأرجواني HP 728 DesignJet سعة ١٣٠ مل	
F9J67A خرطوشة الحبر السماوي HP 728 DesignJet سعة ١٣٠ مل	
F9J68A خرطوشة الحبر الأسود غير اللامع HP 728 DesignJet سعة ٣٠٠ مل	
F9K15A خرطوشة الحبر الأصفر HP 728 DesignJet سعة ٣٠٠ مل <sup>١١</sup>	
F9K16A خرطوشة الحبر الأرجواني HP 728 DesignJet سعة ٣٠٠ مل <sup>١١</sup>	
F9K17A خرطوشة الحبر السماوي HP 728 DesignJet سعة ٣٠٠ مل <sup>١١</sup>	
طابعة مزودة بأمان ديناميكي. قد لا تعمل الخرطوشات التي تستخدم شريحة من شركة غير HP. كما أن الخرطوشات التي تعمل حالياً قد لا تعمل في المستقبل. المزيد على: <a href="http://hp.com/go/learnaboutsupplies">hp.com/go/learnaboutsupplies</a>	
مواد طباعة التصميمات العريضة الأصلية من HP	
C6036A ورق أبيض ساطع من HP ينث الحبر (معتمد من FSC) <sup>١٢</sup> ١٣ ٩١٤ مم × ٤٥,٧ مم (٣٦" × ١٥٠ قدمًا)	
Q1397A ورق سندات عالمي من HP (معتمد من FSC) <sup>١٢</sup> ١٣ ٩١٤ مم × ٤٥,٧ مم (٣٦" × ١٥٠ قدمًا)	
Q1413B ورق مصقول ثقيل الوزن عالمي من HP (معتمد من FSC) <sup>١٢</sup> ١٣ ٩١٤ مم × ٣٠,٥ مم (٣٦" × ١٠٠ قدم)	
Q6575A ورق صور لامع عالمي سريع الجفاف من HP (معتمد من FSC) <sup>١٢</sup> ١٣ ٩١٤ مم × ٣٠,٥ مم (٣٦" × ١٠٠ قدم)	
الصيانة والدعم	
UC744E خدمة تركيب الشبكة من HP لسلسلة طابعات DesignJet الاقتصادية	
U1XV4E خدمة الصيانة الوقائية من HP	
U8PH3E دعم طباعة HP DesignJet T830 في يوم العمل التالي* لمدة ٣ سنوات	
U8TV9E دعم طباعة HP DesignJet T830 في يوم العمل التالي* لمدة ٤ سنوات	
U8PH4E دعم طباعة HP DesignJet T830 في يوم العمل التالي* لمدة ٥ سنوات	
U8PH5PE دعم طباعة HP DesignJet T830 في يوم العمل التالي* لمدة سنة واحدة بعد انتهاء الضمان	
U8TZOPE دعم طباعة HP DesignJet T830 في يوم العمل التالي* لمدة سنتين بعد انتهاء الضمان	

\* يوم العمل التالي.

تقدم **خدمات دعم طابعات HP DesignJet** حلولاً لبيئات الأعمال الحيوية - من عمليات التركيب والصيانة والدعم الموسع، بالإضافة إلى مجموعة متنوعة من خدمات القيمة المضافة. للحصول على مزيد من المعلومات، تفصل زيارة [hp.com/go/designjetsupport](http://hp.com/go/designjetsupport)

استخدم رؤوس الطباعة و**الأحبار الأصلية من HP** لاختيار الجودة العالية المتوافقة والأداء الذي يمكن الاعتماد عليه الذي يتيح أوقات تعطل أقل. تم تصميم هذه المكونات الهامة وتركيبها معاً كنظام طباعة مُحسن لتوفير دقة خطية دقيقة بالإضافة إلى الألوان السوداء الداكنة. للحصول على مزيد من المعلومات، تفصل بزيارة [hp.com/go/OriginalHPinks](http://hp.com/go/OriginalHPinks)

للإطلاع على قائمة شاملة **بمواد طباعة التصميمات العريضة من HP**. نرجى مراجعة [HPLMedia.com](http://HPLMedia.com).

## المميزات البيئية

- معتمدة من ENERGY STAR<sup>®</sup> ومسجلة لدى EPEAT Silver<sup>١٥</sup>
- إعادة تدوير خرطيش الحبر من HP مجاناً وبطريقة مريحة<sup>١١</sup>
- ورق معتمد من FSC<sup>®</sup> ومجموعة كبيرة من مواد الطباعة من HP القابلة لإعادة التدوير من خلال برنامج إعادة التدوير<sup>١١</sup>

### الرجاء إعادة تدوير أجهزة الطباعة بالتصميمات العريضة ومستلزمات الطباعة الخاصة بك.

اكتشف كيفية القيام بذلك من الموقع الخاص بنا على الويب [hp.com/ecosolutions](http://hp.com/ecosolutions)

- ٧ زمن الطباعة الألي. تم الطباعة في الوضع السريع باستخدام ورق أبيض ساطع من HP ينث الحبر (مقوى) وأحبار HP الأصلية.
- ٨ ٠,١-٠,٢ من طول المنتج المحدد أو ٠,٢-٠,٤ مم (الهوامش عند ٣٢ درجة مئوية (٧٣ درجة فهرنهايت) ورطوبة نسبية ٥٠ إلى ٥٠٪. واط (الطباعة) على مواد طباعة ثقيلة الوزن من HP بحجم E/A٠ في الوضع "أفضل أو "عادي" باستخدام أغشية غير لامعة من HP.
- ٩ تم القياس باستخدام أغشية غير لامعة من HP.
- ١٠ تتوفر اعتباراً من يناير ٢٠١٦.
- ١١ تتوفر اعتباراً من مارس ٢٠١٦
- ١٢ رمز ترخيص FSC®-C115319 لعلامة BMG التجارية. راجع [fsc.org](http://fsc.org) رمز ترخيص FSC®-C017543 لعلامة HP التجارية. راجع [fsc.org](http://fsc.org) تتوفر بعض المنتجات المعتمدة من FSC® في مناطق محدودة فقط. للحصول على معلومات حول مواد طباعة التصميمات العريضة من HP، الرجاء زيارة [HPLMedia.com](http://HPLMedia.com).
- ١٣ يمكن إعادة التدوير من خلال برامج إعادة التدوير العمومية.
- ١٤ في أمريكا الشمالية وآسيا (بما في ذلك اليابان)، تم إعادة التدوير في نظم التجميع الاستهلاكية التي يمكن أن تقلل الورق المحتلظ (قد تكون غير قابلة لإعادة التدوير في منطقتك). فهي قابلة لإعادة التدوير في أوروبا وفقاً لنظمة التجميع الاستهلاكية التي تقلل تعبئة السوائل.
- ١٥ EPEAT حيثما كان ذلك مناسباً وأو معتمداً. راجع [epeat.net](http://epeat.net) للاطلاع على حالة التسجيل حسب البلد.
- ١٦ يختلف توفر البرنامج. نرجى مراجعة [hp.com/recycle](http://hp.com/recycle) للاطلاع على التفاصيل. العديد من مواد الطباعة من HP قابلة لإعادة التدوير من خلال برامج إعادة التدوير المتوفرة بشكل عام. للحصول على معلومات حول مواد طباعة التصميمات العريضة من HP، الرجاء زيارة [HPLMedia.com](http://HPLMedia.com).



حقوق الطبع والنشر لشركة HP Development Company, L.P. لعام ٢٠١٥ إلى ٢٠١٦. المعلومات الواردة بهذه الوثيقة عرضة للتغيير دون إشعار. وتقتصر الضمانات الخاصة بمنتجات وخدمات شركة HP على تلك المنصوص عليها في بيانات الضمان الصريحة المرفقة بهذه المنتجات والخدمات. ويجب عدم تفسير أي مما ورد هنا على أنه يشكل ضماناً إضافياً. تخلي شركة HP مسؤوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي أخطاء ناتجة عن الحذف وردت في هذا المستند.

تُعد ENERGY STAR وعلامة ENERGY STAR علامتين تجاريتين مسجلتين لمولكنين وكالة حماية البيئة الأمريكية. تُعد Windows علامة تجارية في الولايات المتحدة لشركة Microsoft Corporation. تُعد Apple و شعار Mac علامتين تجاريتين لشركة Apple Computer, Inc مسجلتين في الولايات المتحدة والبلدان الأخرى.